



**SUOMI-FINLAND**  
(FI)

**Patentti- ja rekisterihallitus**  
**Patent- och registerstyrelsen**

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan 911409  
 (51) Kv.1k.5 - Int.c1.5  
 C 11D 3/22, 3/12  
 (22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 22.03.91  
 (24) Alkuperäpäivä - Löpdag 22.03.91  
 (41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 24.09.91  
 (32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet  
 23.03.90 FR 9003758 P

(71) Hakija - Sökande

1. Roquette Freres, 62136 Lestrem, France, (FR)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Gosset, Serge, 363, Chemin du Paradis, 62136 Lestrem, France, (FR)  
 2. Videau, Didier, 8, Place de Strasbourg, 59000 Lille, France, (FR)

(74) Asiamies - Ombud: Forssén & Salomaa Oy

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

**Pesuaine**  
**Tvättmedel**

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Keksinnön kohteena on pyykinpesuaine, jonka fosfaattipitoisuus on alennettu pienemmäksi kuin 5 paino-% ja jopa nolaksi, ja joka soveltuu erityisesti kankaiden pesuun, sen käsittäessä vähintään yhtä zeoliittia ja vähintään yhtä hapettunutta polysakkaridia, joka on valittu:

(a) disakkarideja hapettamalla saatujen, aldonityyppisen päätefunktion käsittävien tuotteiden,

(b) trisakkarideja ja oligosakkarideja hapettamalla saatujen, aldonityyppisen päätefunktion käsittävien tuotteiden,

(c) tärkkelyshydrolysaattia, selluloosaa tai hemiselluloosaa hapettamalla saatujen, aldonityyppisen päätefunktion käsittävien tuotteiden, sekä

(d) vähintään kahta edellä kuvattua hapetus- tuotetta sisältävien seosten joukosta.

Tvättmedel med ett fosfat innehåll som minskats till mindre än 5 vikt% och till och med 0, speciellt lämpat för tvätt av tyger. Det innefattar åtminstone en zeolit och åtminstone en oxiderad polysackarid som valts från följande grupp:

(a) produkter som resulterar från oxidationen av disackarider som har en ändfunktion av aldontyp,

(b) produkter som resulterar från oxidationen av trisackarider och oligosackarider, vilka har en ändfunktion av aldontyp,

(c) produkter som resulterar från oxidationen av stärkelsehydrolysat, cellulosa och hemicellulosa, vilka har en ändfunktion av aldontyp, och

(d) vilka som helst av blandningar av åtminstone två av ovanbeskrivna oxidationsprodukter.